

СЕКЦИЯ «ПРОБЛЕМЫ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ В ИНОЯЗЫЧНОМ ОБЩЕНИИ»

О ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КОМПЕТЕНТНОСТИ СПЕЦИАЛИСТА В ОБЛАСТИ КОНФЕРЕНЦИОННОЙ ДИПЛОМАТИИ

Алонцева Н. В., Ермошин Ю. А., Российский университет дружбы народов

Стремление новых независимых государств, в том числе и на постсоветском пространстве, по-новому позиционировать себя в современном мире обусловило расширение их сотрудничества с различными международными организациями и более активное участие в работе международных многосторонних дипломатических конференций, проводимых под эгидой международных организаций. Это, в свою очередь, предполагает не только активизацию, но и оптимизацию деятельности специалистов в области конференционной дипломатии, в профессиональные обязанности которых входит продуцирование письменных и устных англоязычных текстов официальных публичных выступлений (для пропаганды и защиты интересов своих государств по вопросам повестки дня международных конференций, затрагивающим интересы этих государств).

Целью, которой подчинены практика и процедуры международных конференций, декларируется достижение максимального результата, удовлетворяющего всех участников. Однако в реальных условиях конференционной деятельности достичь данной цели весьма непросто, и предусмотренное правилами процедуры использование одного из языков международного общения (в нашем случае — английского) в качестве официального и рабочего языка принципиально не влияет на эффективность профессионального взаимодействия участников. Коммуникативные неудачи возникают не столько по причине языковых или речевых ошибок, сколько из-за несоответствия «национального» восприятия и интерпретации партнерами объективного мира, что проявляется в различных взглядах участников конференции на обсуждаемую проблему и в особенностях их коммуникативного поведения.

Следовательно, общий успех международной конференции зависит от того, насколько ее участники понимают необходимость приведения собственных приоритетов, ценностей и целей в соответствие с приоритетами, ценностями и целями других; готовы к согласованию своих национальных позиций, а главное, способны убедить в этом содержанием своих выступлений. Для соответствия указанным условиям специалист-международник должен обладать профессиональной, межкультурной и лингвистической компетенциями (знанием структуры профессионального дискурса, форм, норм и методов конференционной дипломатии, языковых и речевых признаков англоязычных текстов публичных выступлений, национальных стереотипов мышления и способов их актуальной презентации в англоязычных выступлениях представителей различных лингвокультурных сообществ, участвующих в работе международных конференций и др.; совокупностью навыков и умений работы с источниками информации и собственно информацией, написания текста будущего выступления и приведения данного текста в соответствие с условиями его устного развертывания, осуществления межличностных контактов, а именно: установления, закрепления, поддержания и прекращения контакта, убеждения и информирования), а также совокупностью личностных качеств, значимыми из которых являются: четкость целей и социально значимых ценностных ориентаций, креативность, творческое отношение к делу, стремление к высокому качеству конечного продукта, готовность к компромиссу и др. Перечисленные компетенции и личностные качества в своей совокупности являются показателем профессиональной компетентности специалистов в области конференционной дипломатии и, следовательно, должны составлять содержание профессионально ориентированного обучения данных специалистов.